

# APR ZIEMIA SŁUPSKA

DWUTYGODNIK REGIONALNY

## PARTNERSTWO



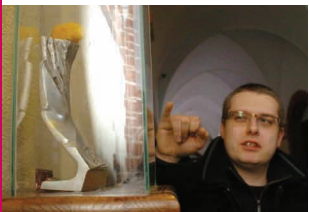
Stworzenie rozpoznawalnego wizerunku subregionu „Ziemia Słupska” na mapie turystycznej Polski to główne zadanie Agencji Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska” Sp. z o.o. i Lokalnej Organizacji Turystycznej „Ustka i Ziemia Słupska”. **str. 2**

## MOTORYZACJA



W maju odbędzie się XV Słupskie Forum Motoryzacji. Impreza składać się będzie z Konferencji Naukowo-Technicznej w ratuszu oraz części wystawienniczej na placu Zwycięstwa. **str.4**

## TURYSTYKA



Miasto zwiedzamy ze Sławomirem Rakowiczem, licencjonowanym przewodnikiem turystycznym. Rozpoczynamy od ratusza, który znajduje się na początku dwóch miejskich szlaków zwiedzania: czerwonego i niebieskiego. **str.8-9**

## SPORT



W Jezierzycach odbyły się Mistrzostwach Polski Cheerleaders, które były eliminacjami do Mistrzostw Europy we Włoszech. W rywalizacji uczestniczyło 60 zespołów dopingujących z całej Polski. Awans wywalczyła m. in. grupa Maxi Junior Energa. **str.15**



Szanowni  
Czytelnicy!



**Remigiusz Łoś,  
prezes APR Ziemia  
Słupska**

Oddajemy w Państwa ręce pierwsze wydanie gazety „APR Ziemia Słupska”. Od tej pory jesteśmy czasopismem, bezpłatnym dwutygodnikiem, którego redaktorem naczelnym został Mariusz Smoliński. W przeszłości dziennikarz, a następnie szef redakcji informacyjnej Radia Vigor FM oraz rzecznik prasowy prezydenta miasta Słupska.

Ucieszyło nas, że tytuł „APR Ziemia Słupska” (bezpłatna publikacja promocyjna z 28 lutego br.) wzbudziła bardzo duże zainteresowanie. Szeroko o niej dyskutowano, pisano i informowano w różnych mediach: gazetach, radiu, telewizji i internecie. Była to dla nas wspaniała reklama, która przysporzyła nam wielu Czytelników. Dotarło do nas dużo opinii w większości pozytywnych, za które serdecznie dziękujemy.

Tym, którzy uważają, że nie ma sensu promować Słupska i Ziemi Słupskiej wśród ich mieszkańców wyjaśniam, że działania PR skierowane są zarówno na zewnątrz, jak i do wewnątrz. W drugim przypadku adresowane są do mieszkańców, którzy są najlepszymi ambasadorami danego miejsca, gdy w czasie podróży po kraju czy też przebywając zagranicą dobrze mówią o swojej Małej Ojczyźnie. Opowiadają o jej walorach turystycznych, atrakcjach kulturalnych i innych, ale najpierw muszą je bardzo dobrze poznać i to jest jedno z zadań Agencji Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska” Sp. z o.o.

Nasz dwutygodnik dostępny jest m.in. w siedzibie Spółki przy ulicy Starzyńskiego 8, Ratuszu Miejskim, Starostwie Powiatowym, Urzędzie Gminy Słupsk, Centrum Handlowym „Jantar”, Urzędzie Miejskim w Ustce, Lokalnej Organizacji Turystycznej „Ustka i Ziemia Słupska” oraz na naszej stronie internetowej pod adresem: [www.ziemia-slupska.pl](http://www.ziemia-slupska.pl), a także na portalach naszych Partnerów.

Życzę miłej lektury i jednocześnie zapraszam do współpracy wszystkich Tych, którym bliska sercu jest Ziemia Słupska.

# Razem na rzecz Ziemi Słupskiej



**Głównym zadaniem Agencji Promocji Regionalnej jest stworzenie rozpoznawalnego wizerunku subregionu „Ziemia Słupska” na mapie turystycznej Polski. APR Ziemia Słupska współpracuje z różnymi podmiotami. Jednym z naszych najważniejszych partnerów jest Lokalna Organizacja Turystyczna „Ustka i Ziemia Słupska”.**

Z **Jackiem Traczykiem**, prezesem LOT „Ustka i Ziemia Słupska” rozmawia Mariusz Smoliński.

**Czym zajmuje się Lokalna Organizacja Turystyczna „Ustka i Ziemia Słupska”, jak doszło do jej powstania?**

- Lokalna Organizacja Turystyczna (LOT) „Ustka” powstała w 2004 roku jako wspólna inicjatywa władz samorządowych i lokalnych przedsiębiorców z Ustki działających w branży turystycznej. LOT działa w oparciu o ustawę o stowarzyszeniach i Polskiej Organizacji Turystycznej. Wyjątkowość tego stowarzyszenia polega na tym, że w jednej organizacji władze samorządowe i przedsiębiorcy mogą łączyć siły w celu rozwoju branży turystycznej.

Jednym z głównych celów i zadań dla LOT jest prowadzenie informacji turystycznej, kreowanie i upowszechnianie wizerunku Ustki i Ziemi Słupskiej jako miejsca bardzo atrakcyjnego pod względem turystycznym, które ma wiele walorów zarówno o charakterze przyrodniczym jak i historycznym. LOT stawia sobie również jako cel zwiększenie liczby turystów, którzy odwiedzają Ustkę i Ziemię Słupską, co powinno się przełożyć na wzrost zamożności naszego społeczeństwa dzięki sprzedaży naszych usług. W związku z tym, tak ważna jest popra-

wa infrastruktury turystycznej, stworzenie kompleksowej i różnicowanej oferty dla turystów i kuracjuszy.

LOT oczywiście nie wykona sam tych wszystkich zadań, niemniej może inicjować różnego rodzaju inwestycje i produkty turystyczne, pomagać inwestorom i władzom samorządowym, znaleźć platformę współdziałania w zakresie turystyki. 15 grudnia 2011 roku do naszego Stowarzyszenia przystąpiła Agencja Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska”, która reprezentuje słupski samorząd. Zmieniliśmy w związku z tym nazwę i zakres działania, który obejmuje również Słupsk i Ziemię Słupską. W związku z tym LOT „Ustka i Ziemia Słupska” spodziewa się pogłębionej współpracy na linii Ustka-Słupsk, co pozwoli na rozwinięcie idei Dwumieścia, koordynację kalendarza imprez, wspólne wydawnictwa, akcje promocyjne

ne, zacieśnienie współpracy w zakresie informacji turystycznej, i inne działania.

**Kto może zostać członkiem LOT „Ustka i Ziemia Słupska”?**

- Członkiem LOT może zostać każdy kto jest zainteresowany rozwojem turystyki w naszym regionie. Mam tu na myśli zarówno jednostki samorządowe jak i podmioty prawne, firmy, stowarzyszenia i osoby fizyczne. Składki są zróżnicowane, w zależności od profilu działalności i potencjału, którym dysponują członkowie. W 2012 roku wynoszą one od 50 zł do 35 tys. zł rocznie. Wpisowe to 200 zł dla wszystkich i jest to jednorazowa opłata.

W zamian za to nasi członkowie otrzymują szereg przywilejów, takich jak : możliwość bezpłatnego umieszczenia informacji o swojej działalności na naszym portalu internetowym [www.lot.ustka.pl](http://www.lot.ustka.pl), zniżki przy zamieszczeniu reklamy w naszych wydawnictwach i na portalu. Bezpłatne umieszczenie danych teleadresowych w naszych informatkach. Członkowie mogą umieszczać bezpłatnie swoje materiały reklamowe w naszym punkcie informacji turystycznej. Ponadto dzięki newsletterowi na bieżąco informujemy wszystkich członków o wszystkich imprezach tar-

gowych, szkoleniach , konferencjach i innych ważnych wydarzeniach dla branży turystycznej.

Członkowie LOT mogą korzystać z posiadanej przez nas bazy danych, zdjęć, statystyk i innych istotnych informacji, które można wykorzystać w planowaniu i rozwoju. Ponadto wspólnymi siłami możemy tworzyć i kreować produkty turystyczne, które w pojedynkę byłoby bardzo trudno wykonać.

Członkostwo w LOT pozwala mieć realny wpływ na organizację, jej kierunki rozwoju, sposób wydawania pieniędzy, zgłaszanie i realizowanie własnych pomysłów.

**Stworzyliście ciekawą stronę internetową, jakie informacje można na niej znaleźć? Czy strona będzie jeszcze ewoluować?**

- Na naszej stronie internetowej [www.lot.ustka.pl](http://www.lot.ustka.pl) można znaleźć wszystkie informacje potrzebne turystom. Zarówno na etapie planowania wakacji, jak również podczas ich trwania. Odpowiadamy na najważniejsze pytania: CO WARTO ZOBACZYĆ?, GDZIE PRZENOCOWAĆ? GDZIE ZJEŚĆ? Prezentujemy również ATRAKCJE REGIONU.

Oprócz tego na stronie znajdują się np.: kalendarium wydarzeń z całego regionu, najciekawsze galerie multimedialne, oferty specjalne, aktualności z regionu, najciekawsze linki przydatne każdemu turystom, regionalne przewodniki do pobrania, sklep internetowy oraz obraz z kamery internetowej monitorującej Usteczką Syrenkę. Wkrótce uruchomimy serwis pozwalający turystom na dokonywanie rezerwacji noclegów on-line, co będzie korzystne zarówno dla turystów, jak i gestorów bazy noclegowej. Z naszego portalu korzystają również mieszkańcy naszego regionu. Strona jest ciągle ulepszana, będzie ewoluować. Naszym głównym celem jest to, aby służyła ona jak najlepiej turystom, jak i całej branży turystycznej. Dlatego wsłuchujemy się w głos wszystkich zainteresowanych i chętnie

wykorzystujemy wszelkie sensowne uwagi i pomysły, aby nasza strona była jak najbardziej przyjazna.

**Jakie są najbliższe plany LOT „Ustka i Ziemia Słupska”? Jak przygotowujecie się do sezonu?**

- Naszym najważniejszym zadaniem na najbliższy czas będzie stworzenie nowej siedziby.

Obecnie pozyskujemy nowych Członków oraz przedsiębiorców chętnych do współpracy. Jeśli chodzi o plany wydawnicze to zamierzamy wydać w tym roku przewodnik po regionie „Ustka i Ziemia Słupska” w nakładzie ok. 20 tys. egzemplarzy, turystyczne mapy: Ustki oraz mapę Ziemi Słupskiej, ekskluzywny album o Ustce z limitowanym nakładem – będzie to prawdziwa perełka wydawnicza. Również w tym roku rozpoczniemy emisję nowej usteckiej monety kolekcjonerskiej o limitowanym nakładzie (miedzianej, posrebrzanej i pozłacanej ) z wizerunkiem usteckich zrewitalizowanych budynków. Pomysłów mamy bardzo dużo i o następnych z przyjemnością będziemy informować Czytelników Państwa gazety.

**Jak do Was trafić?**

Nasze biuro znajduje się przy ulicy Marynarki Polskiej 87. Od czerwca do września prowadzimy dodatkowy punkt obsługi turystów – na Promenadzie Nadmorskiej. W chwili obecnej trwają bardzo zaawansowane rozmowy na temat pozyskania lokalu pod naszą nową siedzibę i jeżeli wszystko się uda być może już na ten sezon przeniesiemy się do nowego lokalu, który będzie bardziej przestronny, dzięki czemu będziemy mogli zdecydowanie lepiej obsługiwać zarówno turystów jak i naszych Członków. Planujemy stworzenie kilku komputerowych stanowisk, przy których turyści będą mogli znaleźć wszystkie niezbędne informacje. Ponadto planujemy pozyskać Infomat służący informacją o atrakcjach turystycznych całego naszego regionu.

Więcej informacji na ten temat prześlemy Państwu zaraz po podpisaniu stosownych umów.



# Centrum Lekkoatletyczne im. Ryszarda Ksieniewicza

**Dobiegła końca budowa hali treningowo-sportowej wraz z internatem sportowym na 40 miejsc, która stała przy Stadionie 650-lecia w Słupsku.**

17 kwietnia br. w obiekcie zorganizowany zostanie Dzień Otwarty, który połączono z uroczystością nadania nazwy nowej hali. Stanie się ona Centrum Lekkoatletycznym w Słupsku im. Ryszarda Ksieniewicza. Patron obiektu (1933-2010) był lekkoatletą, dziesięcioboistą, rekordzistą Polski i wybitnym trenerem, któremu w 2006 roku nadano tytuł Honorowego Obywatela Miasta Słupska.

Budowę hali rozpoczęto w październiku 2010 roku. Koszt inwestycji wyniósł 12.860 tys. zł z czego 5.596 tys. zł stanowiło dofinansowanie z Ministerstwa Sportu i Turystyki. Generalnym wykonawcą robót było Przedsiębiorstwo Robót Energetyczno-Budowlanych Budrem Roman Rybak z Luzina, które specjalizuje się w kompleksowej budowie obiektów sportowych.

Hala ma dwie kondygnacje, 80 metrów długości i 32 metry szerokości. Wewnątrz znajduje się sześciotorowa bieżnia o długości 60 metrów, zeskokki do skoku o tyczce i skoku wzwyż, skocznia do skoku w dal i trójskoku, mobilne klatki do pchnięcia kulą i ćwiczeń techniki rzutu oszczepem.

Ponadto hala posiada pełne wyposażenie do prowadzenia zajęć ogólnorozwojowych: skrzynie, kozły gimnastyczne, drabinki, ławeczki gimnastyczne, podwieszane kółka gimnastyczne, linę i drabinkę do wspinania. Dodatkowo obiekt wyposażony został w matę tatami do prowadzenia zajęć ze sportów walki. Hala jest przystosowana do organizacji meczów lekkoatletycznych i zawodów w judo, karate itp. W centrum odbywać się będą lekcje z zajęć wychowania fizycznego, treningi klubów sportowych. Będą organizowane zgrupowania zlecane przez

Polski Związek Lekkiej Atletyki, Polski Związek Judo i inne stowarzyszenia sportowe.

W obiekcie znajduje się centrum odnowy biologicznej, a w nim kabina do krioterapii i sauny. Zlokalizowano też siłownię, którą wyposażono w najnowocześniejszy sprzęt do ćwiczeń. Siłownia będzie udostępniana grupom zorganizowanym i osobom indywidualnym.

Pierwsi sportowcy pojawią się w nowej hali już 1 kwietnia br. Będą to lekkoatleci z Warszawy, którzy organizują u nas obóz ogólnorozwojowy. 17 kwietnia na uroczystości pojawią się przedstawiciele władz: centralnych, wojewódzkich i miejskich - informuje Henryk Jarosiewicz, dyrektor Słupskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, który zarządza obiektem. Ponadto w 2012 roku na terenie całego kompleksu przy Stadionie 650-lecia zostaną wykonane boiska treningowo-rozgrzewkowe, przeprowadzona zostanie modernizacja istniejącej hali judo, powstanie też nowy blok gastronomiczny ze specjalnością żywienia grup zorganizowanych, nie tylko sportowych - dodaje dyrektor Jarosiewicz.

Przypomnijmy, że Polski Związek Lekkiej Atletyki ustanowił w Słupsku Centralny Ośrodek Szkoleniowy w konkurencjach rzutowych, co stało się podstawą do uzyskania przez zakończoną właśnie inwestycję statusu strategicznej dla sportu.

Po zrealizowaniu inwestycji Stadion 650-lecia spełnia wszystkie wymagania zarówno Centralnego Ośrodka Szkoleniowego, jak i obiektu, na którym będą mogły się odbywać zawody lekkoatletyczne rangi mistrzowskiej, w tym Mistrzostwa Polski Seniorów w Lekkiej Atletyce.

Mariusz Smoliński

REKLAMA

**budrem**<sup>TM</sup>

„BUDREM- Rybak” Sp. z o.o. Sp. k. jest nowo powołaną spółką, która została utworzona na bazie dotychczasowej, jednoosobowej działalności jej Prezesa Zarządu - Romana Rybaka.

Przedsiębiorstwo Robót Energetyczno-Budowlanych BUDREM Roman Rybak powstało w 1989 r., w początkowym okresie zatrudniała 4 osoby i prowadziła głównie roboty z zakresu instalatorstwa elektrycznego. W dalszych okresach stopniowo poszerzała zakres usług i firma zaczęła świadczyć kompleksowo pełny zakres robót ogólnobudowlanych. Począwszy, bowiem od 1992 r. zakres pracy poszerzył się o: roboty ogólnobudowlane, roboty wodnokanalizacyjne, roboty drogowe, prace projektowe. Obecnie stan zatrudnienia wynosi ok. 150 pracowników.

Przedsiębiorstwo posiada dobrze przygotowaną kadrę techniczną, wysoko wykwalifikowanych pracowników oraz nowoczesny sprzęt technologiczny. Prowadzi stałą współpracę z podwykonawcami w całym zakresie robót budowlanych, a więc od fazy projektowania do oddania obiektu budowlanego do eksploatacji „pod klucz”. Usługi wykonane przez przedsiębiorstwo charakteryzuje: bardzo dobra jakość, staranność, terminowość wykonywanych prac. Potwierdzają to nagrody i wyróżnienia uzyskane do tej pory przez firmę. Wśród nich wymienić można:

- ✓ nagrodę HIT 2008, HIT 2009 oraz HIT KRYSZTAŁOWY 2010 w Gospodarczo-Samorządowym HIT Pomorza w kategorii Handel i Usługi,
- ✓ wyróżnienie w III edycji Konkursu Gopardy Biznesu 2008 za dynamiczny wzrost wartości rynkowej,
- ✓ wyróżnienie w V edycji konkursu pomorskiej Nagrody Jakości w roku 2001,
- ✓ Pomorską nagrodę jakości w VIII edycji konkursu 2004.

Firma na wykonywane usługi udziela pełnej gwarancji.

Dzięki temu przedsiębiorstwu zaufały liczne podmioty: urzędy administracji państwowej i samorządowej, firmy prywatne, stowarzyszenia, spółki Skarbu Państwa oraz osoby prywatne. W latach 2007-2008 dynamika obrotów przedsiębiorstwa wyniosła aż 175%, a wzrost rynkowej wartości firmy w okresie od 2006 do 2008 r. wyniósł 2 533%. W kolejnych latach 2009-2011 następuje systematyczny wzrost obrotów.

Kierownictwo Przedsiębiorstwa Robót Energetyczno-Budowlanych „BUDREM” postawiło sobie za priorytet: podniesienie jakości świadczonych usług budowlanych. Ma temu pomóc wdrożony certyfikat systemu zarządzania jakością ISO 9001:2000. Polityka jakości stanowi element ogólnej strategii przedsiębiorstwa. Jej najważniejsze elementy to:

- ✓ prowadzenie audytów,
- ✓ działań korygujących i zapobiegawczych,
- ✓ innych działań technicznych i organizacyjnych,
- ✓ angażowanie wszystkich pracowników w zespołowy wysiłek na rzecz ciągłej poprawy jakości naszych usług,
- ✓ uzyskanie zaufania klientów do przedsiębiorstwa,
- ✓ zwiększenie sprawności realizacji zamówień klientów,
- ✓ zapewnienie terminowości realizacji budów,
- ✓ zaangażowanie pracowników w ramach systemu jakości,
- ✓ doskonalenie świadczonych usług, dbałość o dobry wizerunek naszego przedsiębiorstwa.

Zwiększające się przychody, coraz częstszy udział w przetargach oraz ogólna rozbudowa firmy skłoniła do rozpoczęcia procesu zmiany formy prawnej. W rezultacie w czerwcu 2011 r. został podpisana umowa spółki komandytowej, której komplementariuszem i głównym właścicielem została powołana kilka lat temu przez Romana Rybaka „BUDREM- RYBAK” Sp. z o.o. Jednoosobową działalność gospodarczą wniesiono aportem do nowej spółki. Dzięki temu spółka komandytowa jest kontynuatorem PREB „BUDREM” Roman Rybak.

# XV Słupskie Forum Motoryzacji

**Rada Regionalna Federacji Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych Naczelnej Organizacji Technicznej w Słupsku organizuje w ramach 33. Słupskich Dni Techniki jubileuszowe XV Forum Motoryzacyjne, które odbędzie się w dniach 25-27 maja 2012 r.**

Forum tradycyjnie składać się będzie z Konferencji Naukowo-Technicznej, która odbędzie się w słupskim ratuszu tym razem pt. „Wpływ nowych technologii w motoryzacji i infrastrukturze komunikacyjnej na ochronę środowiska”. W jubileuszowym wydaniu Konferencji, która potrwa dwa dni

25 i 26 maja br. poruszone zostaną przede wszystkim tematy dotyczące infrastruktury naszego regionu i miasta Słupska. W ramach Forum nie zabraknie także dwudniowej wystawy 26 i 27 maja br. sprzętu motoryzacyjnego na placu Zwycięstwa, która rokrocznie promuje lokalne firmy.

O Słupskim Forum Motoryzacji z Kazimierą Rennert, prezes Rady Regionalnej SNT NOT w Słupsku rozmawia Mariusz Smoliński.

**W jakim celu organizowane jest SFM?**

- Federacja Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych Naczelnej Organizacji Technicznej w Słupsku jest organizacją, której podstawowym celem jest wspólne z władzami samorządowymi prezentowanie doświadczeń lokalnego środowiska inżynierów i techników podczas organizowanych imprez technicznych, gospodarczych i kulturalnych. Przykładem jest

Słupskie Forum Motoryzacji. SFM składa się z dwóch części: wystawy na placu i Konferencji Naukowo-Technicznej, która ze względu na jubileusz potrwa dwa dni. Pierwszego dnia odbędą się referaty naukowe, które będą poświęcone ogólnie tematyce związanej z wpływem nowych technologii w motoryzacji oraz infrastrukturze komunikacyjnej na ochronę środowiska. Natomiast drugiego dnia skupimy się na podsumowaniu piętnastu lat Konferencji Naukowo-Technicznej. Zastanowimy się nad tym, co ona dała naszemu regionowi i jak wpłynęła na rozwój infrastruktury komunikacyjnej na obszarze Słupska?

**Jakie były początki Konferencji Naukowo-Technicznej?**

- Konferencja już po raz piętnasty odbędzie się w słupskim ratuszu pod przychylnym okiem Prezydenta Miasta Słupska, Starosty Słupskiego i patronatem naukowym Polskiej Akademii Nauk.

Organizacja konferencji to efekt spotkań jakie kilkanaście lat temu odbywaliśmy w różnych zakładach motoryzacyj-



**Kazimiera Rennert, prezes Rady Regionalnej SNT NOT w Słupsku.**

nych na naszym terenie. Gdy pojawiały się jakieś problemy związane ze zmianą przepisów spotykaliśmy się i próbowaliśmy je rozwiązywać. Wtedy też rozpoczęliśmy współpracę z Politechniką Koszalińską. Z czasem zadaliśmy sobie pytanie - dlaczego nie miałyby to być konferencje? Tak doszło do jej organizacji. Na początku zajmowaliśmy się kilkoma tematami, które dotyczyły głównie branży motoryzacyjnej. W tym roku będzie

ich ponad dwadzieścia. Z biegiem lat na kolejnych konferencjach zaczęły się pojawiać zagadnienia związane z drogami, z infrastrukturą i ta tematyka również stała się dla nas bardzo ważna.

Słupskie Forum Motoryzacji to także wystawa na placu Zwycięstwa, na której prezentują się firmy produkcyjne z branży motoryzacyjnej oraz dilerzy marek samochodowych. Zapraszam wszystkich zainteresowanych do jej odwiedzenia.

## Misja FSNT-NOT:

Naczelna Organizacja Techniczna jako Federacja Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych reprezentuje społeczność techniczną, integruje polskich techników i inżynierów, działa na rzecz wzmocnienia roli środowiska technicznego: twórcy postępu cywilizacyjnego i zrównoważonego rozwoju.

## PUNKT INFORMACYJNY FUNDUSZY EUROPEJSKICH przy Radzie Regionalnej Federacji Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych Naczelnej Organizacji Technicznej

Oferuje **BEZPŁATNIE** usługi informacyjne w zakresie:

- ✓ udzielania informacji o funduszach europejskich na lata 2007-2013 oraz zasadach i warunkach składania wniosków o dofinansowanie,
- ✓ wstępnej pomocy dla beneficjenta w zakresie doboru odpowiedniego programu operacyjnego, działania, poddziałania, w ramach którego można ubiegać się o wsparcie,
- ✓ wskazania właściwych, ze względu na rodzaj projektu danych kontaktowych instytucji ogłaszających konkursy i udzielających dotacji.

Prowadzimy również w ramach Mobilnych Punktów cykliczne wyjazdy do gmin powiatu słupskiego. Akcja ma ułatwić dostęp mieszkańcom powiatu do informacji i wiedzy dotyczących możliwości wykorzystania funduszy europejskich.

PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ W RAMACH EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU ROZWOJU REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO POMOC TECHNICZNA



# Nowy Ambasador Ustki

**Każdego roku ściąga nad morze wybitnych lekarzy z kraju i zagranicy. Profesor Roman Nowicki z Gdańska został Ambasadorem Miasta Ustka 2011 roku. Statuetka wręczona została na stylizowanej na Oskarową noc uroczystej gali.**

Już od 14 lat władze Ustki nagradzają osoby i instytucje, które w sposób szczególny przyczyniły się do promocji nadmorskiego kurortu. Statuetka Ambasadora jest dla laureata tym samym, czym Oskar dla aktora. To prestiżowe wyróżnienie otrzymali m.in. pochodzący z Ustki były reprezentant kraju w piłce nożnej Tomasz Iwan, Natasza Caban, żeglarka, która samotnie opłynęła świat, a także prezydent Bielska-Białej.

W tym roku kapituła nagrody miała twardy orzech do zgryzienia. Spośród 12 kandydatur zgłoszonych przez mieszkańców wybrano trzech finalistów. W gronie nominowanych znalazł się Harcerski Zespół Wokalny „Muszelki”, prof. Roman Nowicki, pomysłodawca i organizator dorocznych spotkań Akademii Der-

matologii i Alergologii, które gromadzą wybitnych lekarzy z całej Polski oraz zagranicy, a także sybirak Tadeusz Konopacki.

Ostatecznie statuetka Ambasadora przypadła w tym roku prof. Nowickiemu. Nagroda została wręczona na stylizowanej na Oskarową noc uroczystej gali, która odbyła się w Domu Kultury. Ceremonię uświetnił występ znakomitego kwartetu Zagan Acoustic, który swoją klezmerską muzyką oczarował ustecką publiczność.

- Jestem wzruszony i mimo że na rozdaniu Oskarów wszyscy płaczą, ja płakać nie będę. Nadal jednak będę zapraszał do Ustki swoich przyjaciół z kraju i za granicę - powiedział odbierając statuetkę profesor Nowicki.

Wyróżnienie i nominacje

wręczyli burmistrz Ustki Jan Olech i przewodniczący Rady Miasta Adam Brzóska.

- Imię pana profesora na zawsze zostanie zapisane w kronikach naszego miasta i to na stronach najświetniejszych, pisanych złotym inkaustem! Życzę sobie i całej społeczności naszego miasta jak najwięcej takich przyjaciół, jakich znaleźliśmy w panu. To niezwykle cenna przyjaźń, bo sprawia, że miasto nią obdarzone zyskuje na wartości - powiedział burmistrz Olech.

Źródło: www.slupsk.pl



## Nowy prezes Agencji Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska”

**Rozstrzygnięto konkurs na nowego prezesa Agencji Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska”. Najlepszym spośród pięciu kandydatów okazał się Pan Remigiusz Łoś.**

Nowy prezes jest absolwentem Wydziału Zarządzania i Ekonomii Politechniki Gdańskiej. Ma za sobą także studia podyplomowe m.in. na Wyższej Szkole Administracji i Biznesu w Gdyni.

Do APR „Ziemia Słupska” Remigiusz Łoś przeszedł z Narodowego Centrum Żeglarskiego Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku.

Agencja Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska” powstała w lipcu 2011 roku. Jej misją jest promocja Słupska i Ziemi Słupskiej. APR odpo-



wiada m.in. za budowę rozpoznawalnej marki Słupska i Ziemi Słupskiej, organizowanie imprez promocyjnych, reprezentowanie subregionu na tar-

gach branżowych, prowadzenie Centrum Informacji Turystycznej oraz przygotowywanie publikacji promocyjnych.

MS

## Kampania 1% na rzecz słupskich organizacji pożytku publicznego

W obecności przedstawicieli słupskich organizacji pożytku publicznego w ratuszu odbyła się konferencja prasowa, podczas której Prezydent Maciej Kobyliński zwrócił się z apelem do mieszkańców naszego miasta, aby wypełniając zeznanie podatkowe za 2011 rok, pamiętali o rodzimych organizacjach pożytku publicznego.

- Organizacje pożytku publicznego pełnią bardzo ważną i pożyteczną rolę w życiu miasta. To one niosą ulgę cierpiącym, chorym pomagają w rehabilitacji i powrocie do zdrowia. Wspierają słupszczyzn, którzy znaleźli się na życiowym zakręcie, bądź też promują młode talenty - mówił Maciej Kobyliński prezydent Słupska - Organizacje pożytku publicznego są jednymi z najlepszych przykładów budowania społeczeństwa



obywatelskiego. Jednak czasami pomocy potrzebują nawet instytucje na co dzień pomagające innym. Dlatego gorąco zachęcam każdego słupszczyznina, aby przekazał 1% swojego podatku dochodowego na rzecz słupskich organizacji pożytku publicznego. Nic nas to nie kosztuje, a możemy dzięki temu uczynić wiele dobrego dla ludzi żyjących obok nas, często naszych sąsiadów - dodał prezydent.

Lista słupskich organiza-

cji uprawnionych do otrzymania odpisu podatkowego oraz instrukcja - krok po kroku - jak przekazać 1% podatku na wybraną organizację pożytku publicznego, znajduje się na specjalnie utworzonej stronie internetowej pod adresem: [www.slupsk.pl/aktualnosci/wydarzenia/11000.html](http://www.slupsk.pl/aktualnosci/wydarzenia/11000.html)

W tegoroczną kampanię włączyli się słupscy parlamentarzyści, którzy także zachęcają do odpisu 1% podatku na rzecz lokalnych - słupskich organizacji pożytku publicznego. Filmy z wypowiedziami posłów: Zbigniewa Konwińskiego, Jolanty Szczypińskiej oraz Roberta Biedronia znajdują się na m. in. na stronie internetowej: [www.youtube.com/watch?v=PrF3uIutxC8&feature=related](http://www.youtube.com/watch?v=PrF3uIutxC8&feature=related)

Termin składania zeznań podatkowych mija 30 kwietnia. Źródło: www.slupsk.pl

# Mistrz Wiedzy Hotelarskiej

W dniach 13 – 14 marca br. w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 w Słupsku oraz w hotelu Dolina Charlotty Resort&SPA odbył się piąty konkurs „Mistrz Wiedzy Hotelarskiej”. W rywalizacji uczestniczyli uczniowie pomorskich szkół ponadgimnazjalnych kształcących w zawodzie technika hotelarstwa.

Organizatorem wydarzenia jest Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 im. Noblistów Polskich w Słupsku. Honorowy patronat nad imprezą objęli: Marszałek Województwa Pomorskiego, Prezydent Miasta Słupska oraz Pomorski Kurator Oświaty.

Celem Konkursu jest pobudzenie ambicji i doskonalenie umiejętności zawodowych przyszłych kadr bogatego rynku hotelarskiego oraz obsługi ruchu turystycznego. Taki sposób sprawdzania wiedzy i umiejętności uczniów zyskał aprobatę dyrektorów szkół, nauczycieli i uczniów. Nawiązanie współpracy między

szkołami województwa pomorskiego, kształcącymi w zawodzie – technik hotelarstwa, jest nie tylko doskonałą okazją do wymiany doświadczeń, zarówno wśród uczniów, jak i nauczycieli przedmiotów zawodowych, ale także stwarza dogodne warunki współpracy z podmiotami gospodarczymi tego sektora rynku pracy i zarazem określenia jego potrzeb w zakresie profesjonalnego przygotowania zawodowego przyszłych pracowników.

Tegoroczną edycję konkursu Mistrz Wiedzy Hotelarskiej wygrał Paweł Żebrowski z Zespołu Szkół Hotelarskich

i Gastronomicznych w Gdyni. Na drugim miejscu uplasowała się Klaudia Jankowska z Kwidzyna, a na trzecim Karolina Labus z Gdańska.

W tegorocznej edycji konkursu udział wzięli uczniowie z dziesięciu szkół z: Gdyni, Starzyna, Władysławowa, Kwidzyna, Ustki, Wejherowa, Żelistrzewa, Owidza, Słupska oraz Gdańska.

Wojewódzki Konkurs dla Szkół Ponadgimnazjalnych „Mistrz Wiedzy Hotelarskiej” to przedsięwzięcie, które ma już swoją ugruntowaną pozycję w słupskim kalendarzu, a także odbija się szerokim echem na całym Pomorzu. MS



Tegoroczną edycję konkursu Mistrz Wiedzy Hotelarskiej wygrał Paweł Żebrowski z Zespołu Szkół Hotelarskich i Gastronomicznych w Gdyni.

## Tworzenie pakietów turystycznych

Spotkanie dotyczące tworzenia pakietów turystycznych na obszarze Zielonego Serca Pomorza odbyło się 21.02.2012 roku w Hotelu Staromiejskim w Słupsku. Pomysłodawcą przedsięwzięcia jest Fundacja Partnerstwo Dorzecze Słupi.

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele: Agencji Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska” Sp. z o.o., Urzędu Gminy Parchowo, Lokalnej Organizacji Turystycznej Kaszuby Bytowskie, Przedsiębiorstwa Usług Turystycznych Przymorze Sp. z o.o., NORD Express, portalu ekajaki.pl, Agencji Turystyczno-Artystycznej Przygoda.

Prowadzącymi spotkanie byli: Monika Gębczyńska z Fundacji Partnerstwa Dorzecza Słupi oraz Jacek Zdrojewski z firmy Doradztwa i Szkolenia TREK.

Realizacja projektu polegać będzie na opracowaniu i komercjalizacji pakietów turystycznych na obszarze Zielonego Serca Pomorza. Uczestnicy spotkania wyrazili wolę współpracy przy tworzeniu tych pakietów oraz ich sprzedaży.



Przykładowymi propozycjami działań ma być stworzenie następujących produktów:

- ✓ wyprawy rowerowe na terenie Ustka – Rowy (szlak zwiniętych torów) z wykorzystaniem bazy „Przymorze”,

- ✓ cykliczne jednodniowe spływy kajakowe oparte o stały terminarz (ekajaki.pl),

- ✓ wypożyczalnia „Kaszubskich Rowerów” w Parchowie (ekajaki.pl),

- ✓ cykliczne wycieczki objazdowe (autokarowe) – operator: Nord Express, Przymorze we współpracy (promocja, informacja) LOT Ustka,

- ✓ bilet promocyjny (wakacyjny / sieciowy) na trasę Nord Express

- ✓ rejsy wędkarskie z Ustki i Łeby (Przymorze, Przygoda)

- ✓ oferta posezonowa: parki wodne, grzybobranie itp.

Ponadto podjęto decyzję, że dalsze działania będą związane z ustaleniem formuły promocji pakietów, w tym cross-promotion oraz ewentualnej partycypacji partnerów w promocji (wspólne działania) i formalizacji współpracy między podmiotami zaangażowanymi w projekt.

Agencja Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska” Sp. z o.o. przekazała na potrzeby głównych organizatorów pakietów turystycznych dane dotyczące bazy noclegowej i gastronomicznej subregionu Ziemi Słupskiej, które będą przydatne do realizacji projektu. Dodatkowo zasugerowała możliwość uatrakcyjnienia pakietów poprzez stworzenie np. Szlaku Ginących Zawodów na terenie Ziemi Słupskiej.

Kamila Grylewicz

## Pomorskie na Międzynarodowych Targach Turystycznych w Berlinie

Na tegorocznych targach ITB w Berlinie (7-11.03.2012 r.) Polskę reprezentowało 150 wystawców. Delegacja z regionu pomorskiego, której przewodniczył Ryszard Świlski, członek Zarządu Województwa Pomorskiego, przedstawiła na targach trzy produkty turystyczne.

- ✓ Pętlę Żuławską z turystyką wodną o zasięgu ponadregionalnym,

- ✓ Zielone Serce Pomorza – turystykę kajakową i aktywną po ziemi słupskiej i bytowskiej,

- ✓ Ofertę turystyki kulturowej, którą tym razem reprezentował Malbork.

Słupsk był obecny na targach ITB w Berlinie dzięki współpracy z fundacją Partnerstwo Dorzecze Słupski, która dystrybuowała na terenach wystawienniczych ulotki i gadżety promujące nasze miasto.

Targi ITB w Berlinie, jedne z największych targów turystycznych na świecie zgromadziły w tym roku 11 tys. wystawców ze



Delegacja z regionu pomorskiego przedstawiła na targach trzy produkty turystyczne.

wszystkich kontynentów. Tym razem krajem partnerskim targów był Egipt, który zauroczył gości wyjątkowym klimatem wieczoru powitalnego, a także ciekawą ofertą turystyczną w trakcie samych targów.

Berlińskie spotkania wytyczają trendy na rynku turystycznym, a także dają przedstawicielom branży turystycznej z całego świata możliwość zapoznania się z wiodącymi osiągnięciami

mi globalnego przemysłu turystycznego i nowościami rynkowymi oraz pogłębiania relacji biznesowych.

Polskie stanowiska dla 150 wystawców przygotowała Polska Organizacja Turystyczna. Pomorską ekspozycję odwiedziła minister sportu i turystyki Joanna Mucha oraz Katarzyna Sobierajska – podsekretarz stanu w MSiT.

Źródło:urząd.pomorskie.eu

# Z kart historii: początki Słupska

**W średniowieczu Słupsk był ważnym grodem na wschodnim Pomorzu. Prawa miejskie nasze miasto uzyskało w roku 1265 z rąk księcia gdańskiego Świętopelka II Wielkiego. W 1307 roku miasto przejęli Brandenburczy, którzy w 1310 i 1313 roku rozszerzyli przywileje miejskie.**

W roku 1329 książęta szczecińscy oddali Krzyżakom miasto w zastaw. Dwanaście lat później Słupsk został wykupiony z rąk Zakonu przez Bogusława V i mieszczan. Okres największej świetności naszego miasta przypada na XIV - XVI w., kiedy to Słupsk należał do handlowego związku miast hanzeatyckich i miał prawo bicia własnej monety denara słupskiego zwanego „oczka zębem”. Poprzez własny port w Ustce miasto utrzymywało szerokie kontakty handlowe z krajami

zamorskimi. Za najwybitniejszego władcę tego okresu uchodzi Bogusław X. Książę ten zjednoczył Pomorze, dbał o rozwój handlu, zreformował prawo, ujedynolili monetę i w roku 1507 rozpoczął budowę okazałego zamku, który przetrwał do naszych czasów. Dziś mieści się w nim Muzeum Pomorza Środkowego.

MS



FOT. APR-SAS

**O początkach Słupska rozmawialiśmy z dr. Bronisławem Nowakiem, historykiem z Akademii Pomorskiej.**

**Jak to się stało, że Słupsk powstał właśnie w tym, a nie w innym miejscu?**

- Przy lokalizacji osady wzięto pod uwagę fakt, że było to w owym czasie najbezpieczniejsze miejsce do przeprawy przez Słupię na ważnym szlaku komunikacyjno-handlowym Wolin - Truso.

Dogodne warunki sprawiły, że pierwsze zabudowania powstały na wschodnim brzegu Słupi.

Rozwój Słupska w tym miejscu przypadł na IX-XII wiek.

W owym czasie powstał gród obronny na nieistniejącej już wyspie słupskiej, utworzonej przez ramiona rzeki Słupi, w miejscu, gdzie obecnie stoi kościół św. Ottona. Gród ten broił przeprawy przez rzekę. W ten sposób Słupia stała się rzeką graniczną rozdzielającą Księstwo Pomorskie od Pomorza Gdańskiego. Wkrótce gród obronny stał się siedzibą kasztelana, później wojewody, a następnie stolicą Księstwa Słupskiego. Hierarchię urzędniczą - na wzór polskiej - wprowadził na naszym terenie książę Świętopelk II, który w latach 30. XIII wieku stworzył tutaj kasztelanię. Następnie jego syn Mściwoj I podniósł jej rangę do województwa w drugiej połowie XIII wieku. Słupsk był często odwiedzany przez książąt gdańskich. Był miejscem tzw.

## TAK TO SIĘ ZACZEŁO

popasu. Co ciekawe książęta najczęściej odwiedzali Słupsk latem. Niestety nie wiadomo dlaczego tak się działo.

Według najnowszych ustaleń do nadania praw miejskich Słupskowi doszło właśnie latem 1265 roku. Lokacji dokonał książę gdański Świętopelk II. Historycy uważają, że nastąpiło to 24 sierpnia, gdy Świętopelk wracał z podróży ze Sławna do Gdańska. Na ten dzień wskazuje data wyborów Rady Miejskiej naszego miasta, które odbywały się do XIX wieku dokładnie 24 sierpnia. Możliwe, że działo się tak na pamiątkę nadania praw miejskich. Druga data, którą przez lata uznawano za czas lokacji słupska to 9 września 1310 roku. Nie jest to jednak data lokacji ani relokacji miasta. Tego dnia margrabiowie brandenburscy rozszerzyli przywileje miejskie, obejmując nadaniem cały teren Słupska. Wcześniej tylko część kupiecka miasta, która była położona na zachodniej wyspie między ramionami Słupi w miejscu obecnego Starego Miasta, posiadała prawa miejskie.

**Ciekawym epizodem z historii Słupska, jest wykup miasta z rąk Krzyżaków przez mieszkańców w 1341 roku. W reprezentacyjnej sali nr 211 słupskiego ratusza na ścianie znajduje się fresk przedstawiający to wydarzenie.**

Słupsk trafił w ręce Zakonu w 1329 za sprawą książąt szczecińskich Ottona I i Barnima III Wielkiego, którzy oddali Ziemię Słupską Krzyżakom w zastaw na 12 lat za sumę 6 tysięcy grzywien. W 1341 roku mieszczanie słupscy wspomogli księcia Bogusława V w wykupie Słupska spod panowania krzyżackiego. Książę zdecydował na ten cel m.in. 2 tys. grzywien, które uzyskał ze sprzedaży wyspy Ummanz. Wsparcie słupszczyzan udzielone dynastii Gryfitów zostało przez niego wynagrodzone poprzez nadanie mieszkańcom grodu nad Słupią dodatkowych przywilejów.

**Czy w średniowieczu byliśmy ważnym ośrodkiem na Pomorzu?**

Słupsk w czasach średniowiecznych była ważnym ośrodkiem na mapie Pomorza, ale nigdy nie odgrywała pierwszoplanowej roli pozostając nieco w cieniu Gdańska i Tczewa.

Dla Gryfitów byliśmy raczej peryferiami. Natomiast Brandenburczy dostrzegali w naszym mieście ważną rolę portową i chcieli podnieść prestiż Słupska, ale zbyt krótko panowali na tym terenie i nie zdążyli tego zrobić. Gryfici byli bardziej zainteresowani Szczecinem i miastami po zachodniej stronie rzeki Odry. Jednak w 1368 r. Słupsk uzyskał od księcia Bogusława V przywilej menniszy. Wtedy też doszło do wyodrębnienia się Księstwa Słupskiego, które powstało w wyniku podziału ziem własnie tego władcy. W ten sposób Słupsk stał się stolicą odrębnego państwa. W owym czasie Książę Bogusław V wybudował w Słupsku swoją siedzibę. Na powstanie zamku w naszym mieście nie wyrazili zgody mieszczanie. Dlatego też zamek księcia Bogusława V, który był jego stałą siedzibą powstała w Darlowie. Księstwo słupskie, które istniało w latach 1368-1478 rozpościerało się z zachodu na wschód od Goleniowa i Stargardu Szczecińskiego po Lębork, a na południe sięgało do Szczecinka.

Terenem tym władali: Bogusław V, Kazimierz IV (nazywany także Kaźkiem słupskim, kandydat do tronu polskiego), Wacław VII, Bogusław VIII, Bogusław IX i oraz Eryk I pomorski, król Danii, Szwecji i Norwegii. Księstwo słupskie zostało zlikwidowane przez Bogusława X, gdy zjednoczył on Pomorze po śmierci ojca Eryka II.

Jednak największy rozkwit nasze miasto przeżyło po 1382 roku po przystąpieniu do Hanzy, czyli zjednoczonej kupieckiej Europy. W ten sposób Słupsk uzyskał przywileje handlowe w portach należących do członków związku, a w konsekwencji poszerzył swój dostęp do zachodnich i północnych rynków. W tym roku obchodzimy 630-lecie tego wydarzenia.

**Diękuję za rozmowę.**



FOT. APR-SAS

# Zwiedzając Słupsk



Nasze miasto, jako stara stolica księstwa słupskiego posiada wiele interesujących zabytków i miejsc historycznych. Na szczególną uwagę zasługują: najpiękniejszy neogotycki ratusz w Polsce, zespół obwarowań miejskich z bramami i basztami, kościół p.w. Najświętszej Marii Panny (z krzywą wieżą), poddominikański kościół p.w. św. Jacka, kaplica św. Jerzego oraz Zamek Książąt Pomorskich. Dokładne poznanie naszego miasta ułatwiają turystom dwa miejskie szlaki zwiedzania: czerwony i niebieski, które swój początek mają na placu Zwycięstwa przed ratuszem. Zwiedzanie powinniśmy rozpocząć właśnie od odwiedzenia siedziby władz Słupska. Nas po tym reprezentacyjnym gmachu oprowadził Sławomir Rakowicz, licencjonowany przewodnik turystyczny.

**1** Jesteśmy na placu Zwycięstwa przed słupskim ratuszem, który jest jednym z najbardziej okazałych budynków architektury administracyjnej w Polsce. Zaczęto go budować w kwietniu 1899 r. z inicjatywy ówczesnego burmistrza Hansa Matthesa. Budowa trwała rekordowo krótko, tylko trzy lata. Dzięki temu już 4 lipca 1901 roku słupszczanie mogli się cieszyć z nowej siedziby władz miasta.

Wróćmy jednak do roku 1899, kiedy to władze miejskie rozpiwały konkurs na budowę nowego ratusza. Stary ratusz (1798), który znajdował się na obecnym Starym Rynku z biegiem lat stał się za mały. W związku z tym, że miasto stawało się coraz większe przestał się nadawać do spraw administracyjnych. Zaczął pękać w szwach i słupscy rajcy podjęli decyzję o budowie nowego, który zlokalizowano za ówczesnymi murami obronnymi. Stary obiekt został rozebrany.

**10** Dalej udajemy się na wieżę ratuszową, gdzie w pierwszym pomieszczeniu, które przystosowano do potrzeb galerii w celu organizacji różnych wystaw możemy zobaczyć fragment drewnianego dachu ratusza. Ciekawostką jest fakt, że cały jest drewniany. Dopiero na nim położone zostały dachówki. Do łączenia nie użyto gwoździ. Zastosowano spojenia drewniane. Dalej przechodzimy do galerii portretów słupskich burmistrzów i prezydentów. Są tutaj wszyscy władarze miasta od początku budowy ratusza do chwili obecnej. Jest także miniaturowy budynek słupskiego magistratu. Wyżej znajduje się przeszklone pomieszczenie, a w nim mechanizm zegara, który również został tutaj umieszczony ponad 100 lat temu i działa do dzisiaj. Można przystanąć i podziwiać wszystkie stare, ale starannie odnowione części zegara i jego tarczę od wewnątrz. Jego budowniczym był

Otto Pila zegarmistrz ze Słupska. Co ciekawe sam mechanizm zegarowy późnie tylko jedną sekundę dziennie, co oznacza, że mimo wieku jest bardzo dokładnym chronometrem. Każdego południa z wieży rozbrzmiewają hejnały Słupska i Ustki, które poprzedza 12-stokrotne, dostojne bicie ratuszowego zegara. W pomieszczeniu zegarowym możemy obejrzeć także kolekcję Orłów Polskich autorstwa znanego słupskiego metaloplastyka, współzałożyciela i wieloletniego dyrektora Teatru Lalki „Tęcza” Tadeusza Czaplińskiego (1912 – 1991). Cała kolekcja znajduje się w Szkole Policji w Słupsku tutaj eksponowany jest tylko jej wycinek, ale dzięki temu możemy prześledzić rozwój godła polskiego, od IX wieku praktycznie do chwili obecnej. Na samej górze jest taras widokowy, z którego rozpościera się przepiękny widok na panoramę miasta. Najważniejsze zabytki Słupska można obejrzeć z góry za pomocą lunety widokowej. Tutaj kończy się nasz spacer po ratuszu. Wracając na dół będziemy musieli pokonać blisko 200 schodów.

Spisał Mariusz Smoliński  
Zdjęcia: APR-SAS



**2** Naprzeciwko istniejącego ratusza możemy zobaczyć Nową Bramę i gmach byłego domu towarowego. To mniej więcej na linii tej zabudowy przebiegały miejskie mury, a za którymi już za miastem znajdowało się jezioro zwane Quebbe. Żeby ratusz mógł powstać trzeba było je zasypać.

Do tego zadania wybrano mistrza piekarskiego, niejakiego Wienandta, który przywiózł w to miejsce w ciągu siedmiu lat kilkadziesiąt tysięcy furmanek piasku z Lasku Północnego. W powstałym wyrobisku zbudowano reprezentacyjny stadion sportowy. Po zasypaniu jeziora Quebbe mogła się rozpocząć budowa nowego słupskiego magistratu. Na ogłoszony konkurs nadesłano przeszło 80 prac. Wygrał projekt pn. „Format staroniemieckiego gotyku” architekta prof. Karla Zaara i inżyniera Rudolfa Vahla. Dzięki temu dzisiejszy ratusz to strzelisty gmach z charakterystyczną elewacją wyłożoną czerwoną, licową cegłą, na którego fasadzie w płycinach umieszczono herby pomorskich miast. Uwagę przykuwają wyraźnie odcinające się od bryły budynku kolorowe witraże okien i tarcza zegara na ratuszowej wieży.







**3** - Pierwszym pomieszczeniem, w którym się warto zatrzymać jest klatka schodowa ratusza. Opowiem trochę o wystroju tego miejsca. Z racji tego, że był to budynek administracyjny od początku jego powstania do dzisiaj, praktycznie całe wyposażenie wewnątrz zachowało się w oryginalnym, niezmiennym kształcie. Nad wejściem możemy zobaczyć witraż z herbem Słupska, na którym widnieje gryf unoszący się nad trzema odnogami rzeki Słupi. Również w rożecie nad nami na bogato zdobionym suficie możemy dostrzec wyrzeźbiony herb miasta. Na ścianach po bokach znajdują się dwa monumentalne obrazy. Po lewej stronie obejrzyć możemy „Targ Rybny w Słupsku”. Handel rybami odbywał się w naszym mieście na placu przed Zamkiem Książąt Pomorskich. Na malowidle możemy zobaczyć w brązowym meloniku, płaszczu i okularach pomysłodawcę budowy ratusza burmistrza Matthesa, który realizację tej inwestycji przyplacił utartą stanowiska wskutek dwukrotnego przekroczenia nakładów finansowych na ten cel. Natomiast po drugiej stronie widzimy obraz „Port w Ustce”. Słupsk zawsze był silnie związany z morzem, a port w Ustce był kiedyś własnością naszego miasta. Autorem obrazów jest prof. Friedrich Klein-Chevalier z Akademii Sztuk Pięknych w Berlinie.



**9** Przejdziemy teraz na drugie piętro do dużej sali posiedzeń Rady Miejskiej (nr 211), która nosi im. Konstytucji Trzeciego Maja. Tutaj również odbywają się różnego rodzaju uroczystości. przyjmowani są oficjalni goście i delegacje. Jest to okazałe pomieszczenie, w którym w ostatnią środę miesiąca organizowane są posiedzenia Rady Miejskiej. Również ta sala jest bogato zdobiona. Praktycznie całe jej wyposażenie zachowało się w oryginalnym kształcie. Obejrzyć tutaj można przepiękną snyderkę, bogato zdobiony sufit kasetonowy, oryginalny żyrandol, na którym widać kurki pamiętające czasy oświetlenia gazowego. Uwagę przykuwają dwa monumentalne obrazy. Pierwszy z nich przedstawia wykupienie Słupska przez mieszczan z rąk Krzyżaków, a drugi ilustruje w sposób alegoryczny nadanie praw miejskich naszemu miastu w 1310 roku. Dzisiaj już wiemy, że Słupsk stał się miastem dużo wcześniej, bo już w 1265 roku za sprawą księcia gdańskiego Świętopełka. W dużej sali posiedzeń uwagę zwracają okazałe witraże, oryginalnie zachowane, bogato zdobione. Są to dzieła berlińskich artystów. Umieszczone w tej sali zostały ufundowane przez różne cechy rzemiosł, które działały w naszym mieście. Na piękne dzieła z kolorowego szkła i ołowiu natrafimy także w innych miejscach ratusza.



**8** Pośrodku holu na pierwszym piętrze budynku ratusza znajduje się gabinet prezydenta miasta. Jest to jedno z najpiękniejszych i najciekawszych miejsc w ratuszu. Prawdziwa perełka architektury, która ma aż 12 ścian. W pokoju zachowały się oryginalne meble, w tym biurko pamiętające burmistrza Matthesa oraz rzeźbione boazerie. Godna uwagi jest licząca sobie ponad sto lat papierowa tapeta, która imituje kurdyban. Została ona położona na ścianach podczas budowy ratusza i przetrwała do dziś. Podobno gabinet prezydenta został tak skonstruowany, że byłby jedynym pomieszczeniem, które przetrwałoby rozbicie gmachu ratusza np. w wyniku nalotu bombowego.

Na pierwszym piętrze znajduje się także mała sala posiedzeń Rady Miejskiej (nr 110). W niej odbywają się ważne dla naszego miasta spotkania, podejmowani są oficjalni goście. To właśnie tutaj odbywają się posiedzenia Komisji Rady Miejskiej Słupska. Sala ma bardzo bogaty wystrój, snyderkę. Również tutaj można obejrzyć ciekawe ornamenty roślinne. W specjalnej gablocie przechowywany jest sztandar miasta Słupska. Są także flagi państw, z których pochodzą nasze miasta partnerskie. Ściany zdobią dwa obrazy. Po lewej stronie znajduje się dzieło malarza, marynisty Witolda Lubienieckiego z Ustki, a po drugiej kolejny obraz berlińskiego profesora Friedricha Klein-Chevaliera, który przedstawia połów łososi. Wartym podkreślenia jest fakt, że nasza rzeka Słupia, która ma górski charakter jest bogata w trocie i łososie. Co roku 1 stycznia w Słupsku organizowane są zawody wędkarskie, inaugurujące sezon połowu ryb łososiowatych, na które przyjeżdżają wędkarze z kraju i z zagranicy.



**4** - Proszę się rozejrzeć. Wszędzie, gdzie tylko spojrzymy natrafimy na jakieś ornamenty roślinne. Wykorzystywanie w zdobieniach symboli przedstawiających kwiaty i liści było charakterystyczne dla średniowiecza, a neogotykiem nawiązywał do tamtych czasów. Dlatego też wszędzie gdzie pójdziemy, nawet na schodach, natrafimy na przepiękne roślinne ornamenty.

**5** - Na pierwszym piętrze zatrzymujemy się przy kopii bursztynowego niedźwiadka szczęścia. Naukowcy orzekli, że jest to najstarszy artefakt kiedykolwiek znaleziony w okolicach Słupska. Oszacowano, że znalezisko z 1887 r. może mieć nawet 3,5 tys. lat czyli pochodzić z okresu neolitu. W oryginale miał małą dziurkę na wysokości brzucha i dlatego uważa się, że był talizmanem łowcy niedźwiędzi. Według legendy bursztynowy niedźwiadek miał przynosić szczęście każdemu jego posiadaczowi. Oryginał ze względów bezpieczeństwa wywieziono do Szczecina i umieszczono w tamtejszym muzeum. Natomiast w Heimatmuseum w Słupsku stanęła kopia niedźwiadka, którą również wywieziono z naszego miasta pod koniec drugiej wojny światowej. To co obecnie oglądamy w ratuszu to współczesne dzieło Cezarego Kalskiego, znanego bursztynnika, który skopiował najszlachetniejszego słupskiego niedźwiadka. Dziś także wierzymy, że przynosi on szczęście naszemu miastu. Co roku bursztynowy talizman jest licytowany na Charytatywnym Balu Prezydenta Miasta, a pieniądze z jego sprzedaży są przeznaczane na szlachetny cel i ten sposób niedźwiadek przynosi chociaż trochę szczęścia najbardziej potrzebującym.



**6** Obok znajduje się wielki klucz, ozdobiony 12 bursztynami, który jest symbolem wejścia Polski do Unii Europejskiej. W dniu 1 maj 2004 roku z Ustki wypłynęły cztery jachty pod dowództwem kapitana Krzysztofa Baranowskiego, których załogę tworzyli uczniowie szkół gimnazjalnych z całej Polski. Celem wyprawy był Królewski Klub Jachtowy w Brukseli, w którym młodzież reprezentująca nasze miasto - organizatora rejsu - odebrała z rąk Danuty Hübner, polskiej komisarz Unii Europejskiej symboliczny klucz do Zjednoczonej Europy. Patronat nad wyprawą sprawowała Jolanta Kwaśniewska, ówczesna pierwsza dama RP.



**7** Kolejnym ciekawym eksponatem na pierwszym piętrze ratusza jest srebrna moneta przedstawiająca Słupsk, której wybite w 2010 roku zainaugurowało cykl kolekcjonerski „Miasta Hanzeatyckie”. Seria upamiętniała najważniejsze miasta Europy Północnej skupione w okresie średniowiecza i początku ery nowożytnej w Związku Miast Handlowych Hanzy. Na awersie srebrnego krążka, o nominale jednego dolara nowozelandzkiego, umieszczono wizerunek żaglowca handlowego, symbole morza i handlu oraz popiersie królowej Elżbiety II. Z kolei na rewersie znalazł się Zamek Książąt Pomorskich, Baszta Czarownic, herb naszego miasta oraz pomost z towarami, którymi Słupsk handlował w tamtych czasach z wykorzystaniem portu w Ustce.



# Budowa mieszkań na sprzedaż

Słupskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. buduje dwa budynki mieszkalne przy ulicy Szafranka w naszym mieście. Budynek nr 7, który jest przeznaczony dla 28 rodzin zostanie oddany do użytku w listopadzie br, a klucze do mieszkań ich właściciele odbiorą już w grudniu br. Planowany termin odbioru drugiego budynku nr 5 dla 36 rodzin to czerwiec 2013 r.

Cena metra kwadratowego wyniesie 3.600 zł brutto i będzie zawierać wartość mieszkania, udział w częściach wspólnych budynku oraz w gruncie, na których został posadowiony (wg. aktualnej wyceny przeprowadzonej przez rzeczoznawcę majątkowego). Mieszkania budowane są ze środków przyszłych właścicieli. Głównym wykonawcą robót jest Koszalińskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego „Przemysłówka” Sp. z o.o.

W ramach rozbudowy osiedla przy ulicy Szafranka Słupskie TBS Sp. z o.o. zamierza postawić w tym miejscu w sumie trzy budynki, w których znajdzie się 100 mieszkań przeznaczonych na sprzedaż. W budynkach znajdują się mieszkania 1,2 i

3 pokojowe o powierzchni użytkowej od 34,33 m<sup>2</sup> do 63,77 m<sup>2</sup>. Budowę podzielono na dwa etapy. Najpierw powstaną budynki nr 7 i 5, a następnie nr 6 (36 rodzinny). Przewiduje się przeznaczenie części mieszkań na wynajem.

- Osiedle przy ulicy Szafranka położone jest w południowo-wschodniej części Słupska w niewielkiej odległości od centrum miasta. Bliskość obwodnicy zapewnia doskonały wyjazd w kierunku Gdańska, Koszalina i Poznania. W pobliżu znajdują się tereny rekreacyjne i leśne. Osiedle jest w pełni zagospodarowane - informuje Danuta Pietroń, prezes zarządu Słupskiego TBS Sp. z o.o.

- Nieopodal mieści się szkoła podstawowa, nowoczesny

szpital, przychodnia „SALUS” dla dorosłych i dzieci, gabinet stomatologiczny, apteka, poczta, sklepy spożywcze i przemysłowe. Ponadto w części zrealizowanego już osiedla znajdują się indywidualne boksy garażowe usytuowane w podziemiach budynków oraz miejsca postojowe w garażu podziemnym wielostanowiskowym - dodaje prezes Pietroń.

Osiedle zostało zaprojektowane przez Studio Projektowe „RAPID” pod kierunkiem znanego architekta Jerzego Skołyśza, w sposób przyjazny dla mieszkańców. Na terenie o powierzchni 0,9502 ha zlokalizowano trzy budynki mieszkalne wielorodzinne, czterokondygnacyjne, drogi dojazdowe i chodniki piesze, dwa place gospodarcze, plac



zabaw dla dzieci młodszych oraz zieleni rekreacyjna. Ze względu na bliskie sąsiedztwo szkoły zrezygnowano z urządzania boisk sportowych. Po obwodzie osiedla przewidziano stanowiska parkingowe na 100 samochodów osobowych. Partery wszystkich budynków są dostępne dla osób niepełnosprawnych dzięki zasto-

sowaniu specjalnych pochylni. W każdym budynku zlokalizowano jedno mieszkanie dwupokojowe z możliwością przystosowania do potrzeb osób niepełnosprawnych. W celu podwyższenia bezpieczeństwa mieszkańców zrezygnowano z doprowadzenia gazu do budynków.

MS



Fot. APR-SAS

REKLAMA

## NOWE MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ

Powierzchnia  
od 34 m<sup>2</sup> do 63 m<sup>2</sup>

Cena - 3.600 zł/m<sup>2</sup>  
(brutto)

KONTAKT:

Słupskie Towarzystwo  
Budownictwa Społecznego  
Sp. z o. o.  
Słupsk, ul. Fałata 11

tel. 59-845-60-91

przy ul. Szafranka w Słupsku



Termin realizacji I etapu inwestycji  
IV kwartał 2012 r.

www.stbs.slupsk.pl

Również z kredytem „Rodzina na swoim”!



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



## ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z ELEKTRONICZNEGO CENTRUM OBSŁUGI INWESTORA

[www.coislupsk.pl](http://www.coislupsk.pl)

FUNKCJONUJĄCEGO W RAMACH PROJEKTU „INWESTUJ W SŁUPSKU”

Przypominamy, że w ramach realizowanego przez Miasto Słupsk projektu pn. „Inwestuj w Słupsku” współfinansowanego ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013 w ramach działania 1.6.1 „Promowanie atrakcyjności regionu” funkcjonuje Elektroniczne Centrum Obsługi Inwestora - portal internetowy [www.coislupsk.pl](http://www.coislupsk.pl). Działania podejmowane w ramach projektu „Inwestuj w Słupsku” mają na celu stworzenie odpowiednich warunków inwestowania w regionie słupskim poprzez promocję gospodarczą miasta, kreowanie pozytywnego wizerunku miasta przyjaznego inwestorom, profesjonalną i kompleksową obsługę podmiotów gospodarczych dzięki funkcjonowaniu portalu elektronicznego [www.coislupsk.pl](http://www.coislupsk.pl) oraz rozpowszechnianie informacji o regionie i jego walorach gospodarczych. Wszystkich przedsiębiorców zainteresowanych ofertą inwestycyjną miasta Słupska oraz profesjonalnym i kompleksowym doradztwem w zakresie możliwości inwestowania w regionie słupskim zapraszamy do korzystania z portalu internetowego [www.coislupsk.pl](http://www.coislupsk.pl)

oraz Centrum Obsługi Inwestora funkcjonującego w ramach realizacji projektu w siedzibie Wydziału Inwestycji i Rozwoju Miasta Urzędu Miejskiego w Słupsku, 76-200 Słupsk, Plac Zwycięstwa 1, I piętro, pok. 105/106.

**Realizując projekt pn. „Inwestuj w Słupsku” gwarantujemy:**

- ✓ profesjonalną obsługę inwestora
- ✓ pełną informację na temat możliwości inwestowania w regionie słupskim;
- ✓ funkcjonowanie elektronicznego portalu obsługi inwestora oraz bazy danych o dostępnych obiektach i terenach inwestycyjnych;
- ✓ kompleksowe doradztwo;
- ✓ wspieranie rozwoju przedsiębiorczości

Więcej informacji na stronie [www.coislupsk.pl](http://www.coislupsk.pl), pod nr tel. 59 84 88 466 oraz pod adresem e-mail: [d.mikolajczak@um.slupsk.pl](mailto:d.mikolajczak@um.slupsk.pl) lub [j.pluta@um.slupsk.pl](mailto:j.pluta@um.slupsk.pl)



Słupska Specjalna Strefa Ekonomiczna.



Słupsk z lotu ptaka.

Fot. PARR

Projekt współfinansowany ze środków EFRR w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013

## Witkacy zaprasza do Słupska

Agencja Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska” Sp. z o.o. opracowała kolekcję materiałów promocyjnych w oparciu o dzieła Stanisława Ignacego Witkiewicza - Witkacego. Zbiór tworzą: kubki, torby papierowe, podkładki pod mysz komputerową, magnesy, breloki. W najbliższym czasie pojawią się jeszcze: filizanki, torby bawełniane i podkoszulki.

W ten sposób APR „Ziemia Słupska” Sp. z o.o. nawiązał do największej na świecie kolekcji prac Witkacego, która znajduje się w Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku i wykorzystwała twórczość tego artysty do promocji naszego miasta.

Gadżety są do nabycia w siedzibie Agencji Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska” Sp. z o.o. przy ulicy Starzyńskiego 8 w Słupsku. Serdecznie zapraszamy od poniedziałku do piątku w godzinach od 9:00 do 17:00.

Stanisław Ignacy Witkiewicz - Witkacy (ur. 24 lutego 1885 w Warszawie, zm. 18 września 1939 w Jeziorach) – polski malarz, fotografik, pisarz, dramaturg i filozof.



Fot. APR-SAS



Prezydent Miasta Słupska  
zaprasza na

*Wielkanocny Kiermasz Świąteczny*

**4-5.04.2012**

**Stary Rynek w Słupsku  
godz. 10:00-18:00**

- sprzedaż artykułów świątecznych
- warsztaty zdobienia pisanek
- wystawa prac twórców regionalnych
- gry i konkursy rodzinne
- mini park zabawek dmuchanych dla dzieci



# Dzień Kaszubów

Każdego roku, Kaszubi obchodzą Dzień Jedności Kaszubów. W tym roku swoje święto zorganizowali 18 marca w Brusach. Impreza przebiegła pod hasłem: „Ni ma Kaszëb bez Brusów”.

Nasze miasto reprezentowali Kaszubi z Oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Słupsku, zespół folklorystyczny „Zgoda”, artyści ludowi oraz uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 2 wraz ze swoim dyrektorem Kazimierzem Skibą. Obecny był także Maciej Kobylński, prezydent miasta Słupska, który jest członkiem Oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Słupsku.

Uroczystości zainaugurowała msza święta w kościele p.w. Wszystkich Świętych w Brusach, której przewodniczył ks. Infulat Stanisław Grunt. Następnie uczestnicy nabożeństwa przemaszerowali pod pomnik Jana Karnowskiego, gdzie złożyli wiązanki kwiatów. Kolejne punkty imprezy odbyły się w Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II, gdzie podjęto



próbę pobicia rekordu w jednoczesnej grze na akordeonach. Niestety, do ustanowienia nowego zabrakło 26 akordeonistów. W sumie zagrały 242 akordeony. W ramach obchodów zorganizowano także: wy-

stępy artystyczne, turniej gryw kaszubską „Baškę”, wystawy artystów kaszubskich oraz kiermasz twórców ludowych. Nie zabrakło poczęstunku potrawami regionalnymi, konkursów i zabaw.

Dzień Jedności Kaszubów obchodzony się co roku w marcu dla upamiętnia pierwszej pisemnej wzmianki o Kaszubah w bulli papieża Grzegorza IX z roku 1238.

MS

## Kaziuczek Niemenczyński

XXIII jarmark kaziukowy „Kaziuczek Niemenczyński” był okazją do pobytu delegacji powiatu słupskiego w rejonie wileńskim.

Tradycyjnie impreza odbywa się w pierwszą sobotę marca, natomiast tegoroczna wyjątkowo została przeniesiona na 10 marca ze względu na udział Litwinów w Światowych Zimowych Igrzyskach Polonijnych. W tym roku Litwa w klasyfikacji medalowej była na pierwszym miejscu, a starosta Niemenczyzna zdobył aż cztery medale - dwa złote i dwa srebrne.

Jarmark kaziukowy odbywał się na głównej ulicy miasteczka, gdzie na wielu stoiskach sprzedawano rękodzieło ludowe, rozmaite przysmaki regionalne oraz inne wyroby. Towarzyszyły temu prezentacje muzyczne, na które zaproszono w tym roku zespół z powiatu słupskiego.



Starosta Niemenczyzna Mieczysław Borusewicz, uroczystie otwierając XXIII Kaziuczek Niemenczyński, szczególnie serdecznie powitał gości z partnerskiego powiatu słupskiego - Zarząd Powiatu Słupskiego oraz polski zespół muzyczny. Jan Mincewicz, wice-mer Samorządu Rejonu Wileńskiego oraz konsul z polskiej ambasady w Wilnie Stanisław Kargul życzyli wszystkim udanej imprezy mimo deszczowej

aury, a przede wszystkim słońca, optymizmu i nadziei, którą co roku przynosi wiosna. Starosta słupski Sławomir Ziemanowicz podziękował za zaproszenie i możliwość udziału w tym tradycyjnym jarmarku kaziukowym, gdyż są to początki nawiązywania partnerstwa powiatu słupskiego z miastem Niemenczyn. Podkreślił, że już dzisiaj czuje życzliwość jego mieszkańców, a przede wszystkim mieszkających w całym re-

jonie wileńskim Polaków. Dlatego też chciałby, aby współpraca rozwijała się z korzyścią dla mieszkańców obu regionów. Następnie wspólnie z wicestarostą Andrzejem Burym i członkami Zarządu - Walentyną Małek, Edwardem Sasko i Andrzejem Wojtaszkiem przedstawił gospodarzom, radnym samorządu wileńskiego, konsulowi i pracownikom powiatu słupski, jego walory krajobrazowo-historyczne oraz rozwój gospodarczy i społeczny. Rozmawiano o kierunkach i możliwościach współpracy. Konsul zapewnił, że włączy się w organizację wyjazdu dzieci do Polski, gdyby taka wymiana doszła do skutku. Sławomir Ziemanowicz gospodarzom i litewskim gościom przekazał materiały promocyjne o powiecie, zachęcając do przyjazdu i poznania pięknego powiatu słupskiego.

Źródło: Starostwo Słupskie

## Wielkanocny kiermasz regionalny

Wprowadzenie w Słupsku klimatu Świąt Wielkanocnych, poprzez nawiązanie do tradycji i regionalnych zwyczajów wielkanocnych, jest głównym celem kiermaszu, który odbędzie się 4 i 5 kwietnia br. na Starym Rynku w godzinach 10.00-18.00.

Do udziału w kiermaszu, który zorganizowany zostanie na Starym Rynku zaproszeni zostali twórcy ludowi, artyści, malarze i plastycy. Kiermasz przeznaczony będzie wyłącznie do prezentacji, degustacji i sprzedaży wyrobów ręcznie robionych, oryginalnych, związanych ze świętami wielkanocnymi. Wiele z nich posiada certyfikat marki lokalnej „Zielone Serce Pomorza”, który nadaje Fundacja Partnerstwo Dorzecze Słupi.

W trakcie kiermaszu odbędą się warsztaty regionalne, które będą przeznaczone dla całych rodzin. W ramach zajęć będzie można spróbować swoich sił w ozdabianiu pisanek za pomocą wosku - najbardziej tradycyjny sposób zdobienia jajek na Święta Wielkiej Nocy - oraz z zastosowaniem innych materiałów: włóczki, koralików, brokatu, słomy, makaronu, farb, bibuły itp. Przewidziano również gry i konkursy rodzinne. Nie zabraknie wystawy prac twórców ludowych.

Organizatorem kiermaszu jest Agencja Promocji Regionalnej „Ziemia Słupska” Sp. z o.o. oraz Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Słupsku.

Serdecznie zapraszamy!

## Z wizytą w Gminie Przemęt

W dniach 2-3 marca 2012 roku delegacja z Gminy Kobylnica w skład której wchodził radni, wójt, sołtys oraz kierownicy jednostek organizacyjnych przebywała z wizytą w Gminie Przemęt.



Celem wizyty było wzajemne poznanie się obu samorządów przed podpisaniem umowy o współpracy partnerskiej między Gminą Kobylnica a Gminą Przemęt.

Delegacja wzięła udział w uroczystej sesji Rady Gminy Przemęt, na której podjęta została uchwała intencyjna w sprawie współpracy Gminy Przemęt i Gminy Kobylnica. W przyszłości wzajemna współpraca ma zaowocować wymianą kulturalną i sportową dzieci i młodzieży. Gospodarze przygotowali ciekawy program między innymi wizytę w Zespole Szkół w Przemęcie i przedszkolu w Buczu oraz w gospodarstwie agroturystycznym „U Kowala” w Kluczewie oraz „Galerii ptaków” w Górsku. Z wież widokowych w Kluczewie i Olejnicy rozciągał się wspaniały widok na gminę i malownicze jeziora.

W miesiącu maju czekamy na rewizytę delegacji z Gminy Przemęt.

Gmina Przemęt to rolnicza gmina łącząca tradycję z nowoczesnością. Położona jest w południowo-zachodniej Wielkopolsce, w Powiecie Wolsztyńskim. Zajmuje obszar 22,5 tys. ha, który zamieszkuje około 13,6 tys. osób. Więcej informacji o Gminie Przemęt można przeczytać w oficjalnym serwisie informacyjnym Gminy pod adresem: [www.przemet.pl](http://www.przemet.pl).

Źródło: [www.kobylnica.pl](http://www.kobylnica.pl)

## Misterium Męki Pańskiej

1 kwietnia br. odbędzie się Misterium Męki Pańskiej Osób Niepełnosprawnych w Smołdzinie. Uroczystość rozpocznie się o godz. 11.30 mszą świętą w kościele parafialnym w Smołdzinie, a o godz. 12.30 rozpocznie się Droga Krzyżowa na Górę Rowokół. W imieniu organizatorów - domów pomocy społecznej z powiatu słupskiego - zapraszamy na tą wyjątkową uroczystość

# Z miłości do regionu...



FOT. APR-SAS

**Ziemia słupska ze swoją bogatą historią, zabytkami, a także ciekawą i zróżnicowaną fauną oraz florą przyciąga turystów z kraju i z zagranicy. Atutem regionu są najczystsze na polskim wybrzeżu szerokie, piaszczyste plaże, które zachowały swój naturalny urok i nieskażony postępem cywilizacyjnym charakter.**

Pod względem walorów przyrodniczych na obszarze ziemi słupskiej wyróżniają się gminy wiejskie Smołdzino i Ustka, na terenie których leży spora część Słowińskiego Parku Narodowego z unikatowymi na skalę światową ruchomymi wydhami. Park został uznany przez UNESCO za Światowy Rezerwat Biosfery i jest obowiązkowym przystankiem w czasie turystycznych podróży po ziemi słupskiej. W gminach Postomino oraz Ustka podziwiać można przepiękne wybrzeże klifowe. Jednak poszukującym wytchnienia od wielkomięjskiego zgiełku nie wystarczają już nawet najpiękniejsze plaże. Nie tylko wśród osób starszych coraz to większym zainteresowaniem cieszą się kąpiele borowinowe, inhalacje aerozolami i hydromasaże, nazywane dzisiaj „wellness i spa”. Dlatego w takiej ofercie wyspecjalizowały się nadmorskie kurorty w tym: Ustka, Jarosławiec, Rowy i inne.

Pisząc o ziemi słupskiej nie sposób pominąć tematu przyrody. Gminy wiejskie, a w szczególności Dębica Kaszubska,

Główczyce, Kępice, Postomino i Smołdzino, z dziewiczymi borami pełnymi dzikiej zwierzyny, grzybów i runa leśnego, licznymi pomnikami przyrody i dobrze wyznaczonymi szlakami pieszymi, rowerowymi oraz kajakowymi, zapraszają do aktywnego wypoczynku na łonie natury. Klamerą spinającą ten ogrom różnorodności oferty turystycznej są rzeki Słupia, Wieprza i Łupawa ze swoimi dorzeczami. Sam tylko park krajobrazowy „Dolina Słupi” z siedmioma jeziorami zaporowymi i rezerwatami przyrody ma do zaoferowania nie byle jaką atrakcję z zakresu historii kultury materialnej. Funkcjonujące do dzisiaj niemieckie elektrownie wodne jako zabytki techniki światowej rangi, to bez wątpienia istotne atrakcje ziemi słupskiej. Elektrownie wodne oraz niekiedy położone blisko nich junkierskie kompleksy pałacowe nie są dziś już tak tajemnicze jak kilkadziesiąt lat temu. Niemniej wiele XVIII-wiecznych lub XIX-wiecznych posiadłości rycerskich kusią swoją tajemniczą historią, a niektóre z nich, tak jak zaadaptowany na kompleks hotelowy pałac von Clausewitzów, a następnie Puttkamerów



FOT. APR-SAS

**Morze Bałtyckie to jeden z naszych największych skarbów.**

w Niepogledziu, hotel-pałac Monbijou Rieck-Eggebertów w Poganicach, pałac von Altenów w Krzywaniu są świadectwem bogatej historii ziemi słupskiej.

Osobne miejsce zajmuje wpisana w Państwowy Rejestr Zabytków Kultury posiadłość kanclerza Bismarcka w Warcinie oferująca możliwość noclegu w wyjątkowym miejscu i spaceru po imponującym parku przydworskim, gdzie natraficie na niezwykle cenne zabytki przyrody.

Ziemia słupska to również wysoka kultura rolna. Pod tym względem

dominują tutaj trzy miejscowości, w których turyści zwiedzać mogą niespotykane w centrum i na południu Polski zagrody szachulcowe bogatych rolników. W gminie Słupsk budownictwo ryglowe reprezentowane jest między innymi przez wieś Swołowo, która została podniesiona do rangi Pomorskiej Wsi Dziedzictwa Narodowego oraz przez wieś Staniewice w gminie Postomino. W odróżnieniu od dużych gospodarstw rolnych w Swołowie, w gminie Smołdzino można zapoznać się z kulturą materialną ubogich słowińskich rybaków. W Muzeum Wsi Słowińskiej w Klukach zostały pieczołowicie zrekonstruowane chaty szachulcowe Słowińców z oryginalnym inwentarzem. Ziemia słupska to także kilkadziesiąt gospodarstw agroturystycznych, które powstały z myślą o turystach preferujących wypocinek na łonie natury...



FOT. APR-SAS



FOT. APR-SAS

Źródło: Przewodnik Turystyczny po Ziemi Słupskiej

## APR ZIEMIA SŁUPSKA

Wydawca: Agencja Promocji Regionalnej Ziemia Słupska Sp. z o.o.  
ul. Starzyńskiego 8, Słupsk

Redaktor naczelny: Mariusz Smoliński  
tel. 601-820-211  
e-mail: m.smolinski@apr.slupsk.pl

Reklama: Joanna Tomaszewska  
tel. +48 (59) 842 20 06  
e-mail: biuro@apr.slupsk.pl

Redakcja: ul. Starzyńskiego 8, Słupsk  
Druk: Polskapresse Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka  
ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam opublikowanych na łamach „APR Ziemia Słupska”.

# Maxi Junior Energa jedzie do Włoch

XV Mistrzostwa Polski Cheerleaders, które były eliminacjami do tegorocznych Mistrzostw Europy we Włoszech odbyły się 24 i 25 marca br. w hali w Jezierzycach. Rywalizowało 60 zespołów z całej Polski.

W dywizji cheer dance w kategorii junior w gronie trzech zespołów, które wywalczyły udział w Mistrzostwach Europy znalazła się grupa Maxi Junior Energa. Gratulujemy.

MS



Drużyna ze Słupska.



Drużyna z Płocka.



Drużyna z Tuczyna.

## Trzecia porażka z rzędu

mecz z rzędu.

Po porażkach z Asseco Prokom Gdynia i Anwil Włocławek słupszczanie ulegli na wyjeździe Zastalowi Zielona Góra 75 do 83. Trudno będzie Czarnym zmienić ten niekorzystny bilans w czasie najbliższych meczów, które rozegrają także na wyjeździe: 31 marca br. w Sopocie z tamtejszym Treflem, a 4 kwietnia br. w Zgorzelcu z PGE Turów. Do własnej hali słupszczanie powrócą dopiero 7 kwietnia br., kiedy to zmierzą się z Asseco Prokom Gdynia. Bilety na to spotkanie można już kupić w siedzibie APR „Ziemia Słupska” Sp. z o.o. przy ulicy Starzyńskiego 8.

MS

## Remis na Zielonej



Gryf Słupsk rozegrał drugi mecz w ramach rundy wiosennej III ligi Bałtyckiej i zremisował na własnym stadionie z Kaszubią Kościerzyna 1:1.

Bramkę dla gości w 15 minucie spotkania strzelił Jakub Kaszuba, a wyrównał po rzucie karnym Krzysztof Biegański (70 minuta). Tydzień wcześniej słupszczanie grając również u siebie przegrali z Cartusią Kartuzy 1: 2. Kolejny mecz Gryf rozegra 31 marca br. na wyjeździe z Błękitnymi Stargard Szczeciński. Słupszczanie zajmują obecnie 6 miejsce w tabeli.

## Wręczono stypendia sportowe ...



Fot. APR-SAS

W siedzibie starostwa zostały wręczone stypendia młodzieży uzdolnionej sportowo z terenu powiatu słupskiego, osiągającej wysokie wyniki sportowe we współzawodnictwie międzynarodowym lub krajowym.

O stypendia w bieżącym roku ubiegało się 19 osób, w dwóch kategoriach:

- „WYNIK” - dla młodzieży posiadającej największe osiągnięcia w uprawianej przez siebie dyscyplinie sportowej;

- „TALENT” - o charakterze socjalnym - przyznawane młodzieży wybitnie uzdolnionej sportowo, a potrzebującej wsparcia materialnego, by móc rozwijać dalszą aktywność sportową.

Decyzją Zarządu Powiatu Słupskiego z 1 marca br. stypendia sportowe w kategorii „WYNIK” przyznano: Patrykowi Błaszczkowi - uczniowi Gimnazjum w Ustce - 200 zł miesięcznie, Aleksandrze Karpuk - uczniowi Gimnazjum z Usteckiego Towarzystwa Oświatowego w Ustce - 300 zł miesięcznie, Mateuszowi Łunkiewiczowi - uczniowi Liceum Ogólnokształcącego w Ustce - 300 zł miesięcznie, Klaudii Maruszewskiej - uczennicy Gimnazjum w Ustce - 200 zł miesięcznie, Marcinowi Mencfelowi - uczniowi Gimnazjum z Usteckiego Towarzystwa Oświatowego w Ustce - 200 zł miesięcznie.

W kategorii „TALENT” stypendia przyznano - Pawłowi Janikiewiczowi z Gimnazjum w Kobylnicy, Paulinie Przybyszewskiej z Gimnazjum w Ustce, Arturowi Szczepaniakowi z Gimnazjum w Łupawie, Joannie Terefenko z Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Ustce - wszystkim po 100 złotych miesięcznie.

Stypendia przyznane będą młodzieży przez okres 10 miesięcy od marca do grudnia br.

W uroczystym wręczeniu stypendiów młodym sportowcom z powiatu wziął udział cały Zarząd Powiatu Słupskiego oraz Przewodniczący Rady Powiatu Słupskiego Ryszard Stus. Wręczał je Starosta Słupski Sławomir Ziemianowicz i Wicestarosta Andrzej Bury.

Źródło: Starostwo Słupskie

## Finały mistrzostw Polski „Sprawni razem”



W dniach 30 marca - 1 kwietnia 2012 roku Słupsk będzie gospodarzem I Finałów Mistrzostw Polski Szkół Specjalnych PTSS „SPRAWNI-RAZEM” w piłce nożnej dziewcząt kat. open.

Areną zmagania będzie hala sportowo-widowiskowa w Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi nr 4 im. Orła Białego w Słupsku przy ul. Banacha 17. W finałach wystąpi 8 drużyn wyłonionych w eliminacjach wojewódzkich oraz ubiegłoroczny Mistrz Polski, drużyna z województwa Kujawsko-Pomorskiego.

Patronat honorowy nad zawodami objął Prezydent Miasta Słupska.

W ubiegłym roku finały odbyły się także w Słupsku. Reprezentacja województwa pomorskiego złożona z uczennic SOSW ze Słupska, Bytowa oraz Starogardu Gdańskiego, prowadzona przez nauczycieli: Wiesława Romańskiego (SOSW Słupsk) i Aureliusza Kosmacińskiego (SOSW Bytów), wywalczyła wówczas brązowe medale, a wcześniej także dwukrotnie stawała na podium zdobywając w 2008 r. srebrny medal i brązowy w 2010 r. Finały Mistrzostw Polski w piłce nożnej dziewcząt, będą XIX imprezą tej rangi w Słupsku od 2004 roku.

W trakcie uroczystego otwarcia Mistrzostw nastąpi Centralna Inauguracja Obchodów Działalności XX-lecia Polskiego Towarzystwa Socjalno-Sportowego „SPRAWNI RAZEM” na rzecz dzieci i młodzieży Szkół Specjalnych oraz absolwentów.

MS

# KIEDY WYJĄTKOWY WYGLĄD SPOTYKA SIĘ Z NAJWYŻSZEGO STOPNIA KOMFORTEM, POWSTAJE SERIA LIMITOWANA SELECTION



CITROËN poleca TOTAL



## CITROËN C3 Picasso SELECTION Z PAKIEM UBEZPIECZENIA ZA POŁOWĘ CENY JUŻ OD 320 zł MIESIĘCZNIE

- dwustrefowa klimatyzacja automatyczna
- radar cofania
- radio CD z MP3 ze sterowaniem z kolumny kierownicy
- obręcze kół ze stopów lekkich BLADE 16"



## CITROËN C4 SELECTION Z PAKIEM UBEZPIECZENIA ZA POŁOWĘ CENY JUŻ OD 390 zł MIESIĘCZNIE

- dwustrefowa klimatyzacja automatyczna
- radar cofania
- ESP + ASR + wspomaganie ruszania na wzniesieniu
- zestaw głośnomówiący Bluetooth + gniazdo USB
- radio CD z MP3 ze sterowaniem z kolumny kierownicy

## CITROËN C3 SELECTION Z PAKIEM UBEZPIECZENIA GRATIS JUŻ OD 290 zł MIESIĘCZNIE

- klimatyzacja automatyczna
- radar cofania
- szyba panoramiczna Zenith
- radio CD z MP3 ze sterowaniem z kolumny kierownicy
- 6 poduszek powietrznych

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Oferta w autoryzowanych punktach sprzedaży biorących udział w promocji. Oferta zarezerwowana dla klientów indywidualnych. Promocja dotyczy samochodów rok prod. 2012, zamówionych od 5.03.2012 do 31.03.2012 i odebranych do 30.04.2012. Liczba samochodów, modeli i wersji objętych ofertą jest ograniczona. Modele prezentowane na zdjęciach mogą odbiegać od rzeczywistych. Założenia przyjęte do obliczenia RRSO: finansowana prowizja bankowa: 3,5% kwoty kredytu; miesięczna opłata administracyjna: 0 zł; czas obowiązywania umowy: 36 miesięcy. Citroën C3 Selection: cena pojazdu: 44 500 zł; wpłata własna: 20 025 zł; stopa oprocentowania kredytu: 7,11%; całkowita kwota kredytu: 25 331,63 zł (zawiera prowizję bankową); wysokość miesięcznej raty kredytu: 290 zł; ostatnia rata kredytu: 20 025 zł; RRSO: 8,87%; całkowita kwota do zapłaty przez konsumenta (określona w sposób szacunkowy zgodnie z art. 8 Ustawy z dn. 12.05.2011 r. o kredycie konsumenckim): 50 200 zł. Citroën C3 Picasso Selection: cena pojazdu: 49 200 zł; wpłata własna: 22 140 zł; stopa oprocentowania kredytu: 7,08%; całkowita kwota kredytu: 28 070,10 zł (zawiera prowizję bankową); wysokość miesięcznej raty kredytu: 320 zł; ostatnia rata kredytu: 22 140 zł; RRSO: 8,84%; całkowita kwota do zapłaty przez konsumenta (określona w sposób szacunkowy zgodnie z art. 8 Ustawy z dn. 12.05.2011 r. o kredycie konsumenckim): 55 480 zł. Citroën C4 Selection: cena pojazdu: 61 100 zł; wpłata własna: 27 495 zł; stopa oprocentowania kredytu: 6,80%; całkowita kwota kredytu: 34 781,18 zł (zawiera prowizję bankową); wysokość miesięcznej raty kredytu: 390 zł; ostatnia rata kredytu: 27 495 zł; RRSO: 8,54%; całkowita kwota do zapłaty przez konsumenta (określona w sposób szacunkowy zgodnie z art. 8 Ustawy z dn. 12.05.2011 r. o kredycie konsumenckim): 68 640 zł. Zgoda na udzielenie kredytu jest uzależniona od zdolności kredytowej klienta ustalonej zgodnie z procedurami banku. Banque PSA Finance SA Oddział w Polsce ma prawo wymagać dodatkowych dokumentów w trakcie oceny zdolności kredytowej. Niniejsze propozycje nie stanowią oferty w rozumieniu artykułu 66 Kodeksu cywilnego. Prezentowane informacje zostały podane według stanu na marzec 2012. Pakiet ubezpieczeń komunikacyjnych za połowę ceny w porównaniu z 1. strefą ubezpieczeniową PZU SA (Warszawa, Poznań) dla klienta nieposiadającego zniżek. Oferta dotyczy ubezpieczeń komunikacyjnych OC/AC/NW, obejmuje samochody osobowe marki Citroën i jest skierowana tylko do klientów korzystających z finansowania w Citroën Bank oraz Citroën Business lub kupujących pojazdy za gotówkę. Ewentualne zwyżki lub rozszerzenia zakresu są płatne przez klienta dodatkowo. Niniejsza promocja dotyczy klientów indywidualnych, do których należą: osoby fizyczne, w tym osoby prowadzące własną działalność gospodarczą, oraz firmy posiadające w parku mniej niż 20 samochodów i niekorzystające z rabatów dla klientów flotowych.

CONTINENTAL GOEBEL SP.J., UL. SZCZECIŃSKA 40, 76-200 Słupsk, TEL/FAX: 59 848 20 40, 59 845 32 45,

e-mail: salon@citroen.slupsk.pl, www.dealer.citroen.pl/slupsk-continental